



## La 'América' de Trump y la nuestra

---

MUMIA ABU JAMAL :: 18/08/2017

Charlottesville, Virginia, es el hijo ilegítimo de Charleston, Carolina del Sur

La conmoción de Charlottesville, Virginia, está resonando en todo el mundo. El turbulento río de odio que retumbó por la ciudad destacó un panorama de paranoia: barras y estrellas, suásticas, insignias Nazi, cruces del Ku Klux Klan y gorras con mensaje de Trump.

Son la cara oculta de EEUU - ahora descubierta para que todos la vean. Son [Norte]'América.'

Son el filo de la navaja de los millones que escucharon a Trump decir que Obama nació en África. Esto es el *trumpese* que dice con un guiño del ojo, "Él no es de nosotros. No es un americano de verdad, como nosotros. ¿Comprenden?"

Caras apenas maduras de una generación moribunda, la resaca inadvertida que llevó a Trump a la Oficina Oval.

Pedirle a Trump que renuncie o condene a estos racistas o sus opiniones, es como pedirles a las uvas que condenen la jalea. En realidad, no se puede hacer porque ellos son parte de él, y él es parte de ellos.

Aquí vemos el *trumpismo* desenmascarado. Hacer 'América' grande de nuevo. No me digas.

Charlottesville, Virginia, es el hijo ilegítimo de Charleston, Carolina del Sur, donde un joven neo-nazi asesinó a nueve personas negras en una iglesia hace dos años. Dos ciudades, un ejemplo. La rabia blanca a punto de hervir. Visible y presente en los dos casos.

Los agravios de personas traicionadas por el capitalismo, por la fuga del capital corporativo, por el TLCAN y por el reloj del cambio, siempre dando vueltas, se han vuelto el combustible para que ataquen al eterno "otro" --los negros, judíos, latinos, musulmanes, inmigrantes, entre otros--, a cualquier persona considerada no verdaderamente blanca.

Hacer 'América' grande de nuevo. Hacer 'América' odiar de nuevo. Hacer 'América' blanca de nuevo. Es el *trumpismo*. ¿Cómo se puede esperar que Trump se denuncie a sí mismo?

Desde la nación encarcelada, soy Mumia Abu-Jamal.

----

--13 de agosto de 2017

Audio grabado por Noelle Hanrahan: [www.prisonradio.org](http://www.prisonradio.org)

Texto circulado por Fatirah [Litestar01@aol.com](mailto:Litestar01@aol.com)

Traducción Amig@s de Mumia, México

<https://amigosdemumiamx.wordpress.com/2017/08/16/la-america-de-trump-y-la-nuestra/>

---

<https://www.lahaine.org/mundo.php/la-lamerica-de-trump-y>